

**議員個人利益監察委員會
就針對劉皇發議員有關他未有按照
《議事規則》第83條的規定
向立法會秘書登記個人利益的投訴
作出考慮後向立法會提交的報告**

**Report of the Committee on Members' Interests
on its consideration of the complaints against
Hon LAU Wong-fat
in relation to his failure to register interests with
the Clerk to the Legislative Council
pursuant to Rule 83 of the Rules of Procedure**

(2011年4月)

(April 2011)

立法會 *Legislative Council*

檔 號：CB(3)/C/CON/9 (08-12)

議員個人利益監察委員會報告 有關針對劉皇發議員的投訴

引言

本報告是議員個人利益監察委員會(下稱"監察委員會")就多宗針對劉皇發議員的投訴而擬備的報告。該等投訴涉及劉議員沒有按照立法會《議事規則》第83條的規定，向立法會秘書提供其須予登記的個人利益的詳情，而所指的個人利益是他持有多間公司的股份和擁有若干物業及土地。

監察委員會委員名單、職權範圍及處理投訴程序

2. 監察委員會委員名單載於**附錄I**。
3. 根據《議事規則》第73(1)(c)條，監察委員會的職權之一是考慮與議員個人利益的登記及申報有關或就議員未有登記及申報其個人利益而作出的投訴，並調查該投訴(如經監察委員會考慮後認為適當的話)。
4. 為處理投訴事宜，監察委員會在2009年1月2日的會議上採納《議員個人利益監察委員會接獲有關議員登記或申報個人利益、或議員申領工作開支償還款額的投訴時的處理程序》(下稱"《程序》")。《程序》已於2009年1月13日發給全體議員參閱，其複本載於**附錄II**。

5. 根據《程序》，監察委員會分兩個階段處理投訴，即初步考慮階段及調查階段。進行初步考慮的目的是確定投訴內容及指稱事宜所涉及的《議事規則》條款，以及掌握上述投訴及指稱事宜的有關資料。監察委員會會根據在初步考慮階段所掌握的資料，決定是否進入調查階段。

該等投訴

指稱違反行政會議的指引

6. 2010年10月4日，監察委員會秘書接獲一封電郵(附錄III)；在電郵中，投訴人對報章報道劉皇發議員違反行政會議的登記個人利益指引及行政長官處理此事的手法表示關注。

指稱使用內幕消息炒賣土地及物業

7. 監察委員會秘書亦於2010年10月4日接獲另一封電郵(附錄IV)；該電郵是由監察委員會副主席劉慧卿議員轉交。投訴人指稱的事宜包括劉皇發議員少報物業，並且有近200幅土地及百多間公司。投訴人要求立法會調查劉皇發議員有否使用內幕消息炒賣土地及物業。

指稱沒有向立法會秘書登記持有多間公司的股份

8. 此外，由2010年10月8日至2010年10月13日，秘書處合共接獲63封電郵及3封匿名投訴函件，其內容大致與附錄V所載的相同。該等投訴人指稱劉皇發議員沒有向立法會秘書登記他在多間公司持有股份。所有投訴人均要求立法會秘書處申訴部嚴正跟進劉議員被指違反立法會議員個人利益登記指引的事件。

9. 監察委員會秘書根據《程序》第(1)段所訂，已查證首兩宗投訴(附錄III及IV)的投訴人身份。至於其他投訴，監察委員會秘書只能夠查證到當中10名投訴人的身份。

10. 根據《程序》第(2)段所訂，主席決定監察委員會舉行會議，以考慮接獲的投訴，而首次會議於2010年10月15日舉行。

主持為考慮針對劉皇發議員的投訴而舉行的會議

11. 監察委員會主席梁劉柔芬議員決定不主持為考慮針對劉皇發議員的投訴而舉行的會議，因為她與劉議員屬同一政團"經濟動力"。

12. 為維護監察委員會予人公正持平的觀感，委員決定監察委員會副主席劉慧卿議員不應接手主持會議，原因是其中一宗投訴(附錄IV)是經她轉交監察委員會跟進的，而她本人亦曾就針對劉皇發議員的指稱事宜發表公開言論。

13. 《議事規則》第73(7)條訂明，除《議事規則》另有規定外，監察委員會可自行決定行事方式及程序。監察委員會決定採納《財務委員會會議程序》第13段所訂的程序，當中包括規定如主席及副主席均決定"未能主持會議，或委員會決定他們不能負責該項工作，則與會的委員須互選一人，在討論該事項時主持會議"。

14. 陳茂波議員獲委員選為主持會議的委員，負責主持為考慮針對劉皇發議員的投訴而舉行的會議。委員不反對梁劉柔芬議員及劉慧卿議員以監察委員會委員身份參與會議。

15. 陳茂波議員申報其會計師行與另一會計師行自2009年最後一季起進行合併，組成新的會計師行。雖然陳議員的新合夥人的會計師行在合併前曾處理劉皇發議員部分公司的事務，但新組成的會計師行從未處理劉議員公司的事務。陳議員亦表示，他已發出指示，新組成的會計師行不會承接劉議員公司的任何業務。委員一致同意陳茂波議員可繼續主持為考慮針對劉皇發議員的投訴而舉行的會議。

初步考慮該等投訴

投訴內容及投訴指稱事宜所涉及的規則

16. 監察委員會共舉行了5次會議，以考慮針對劉皇發議員的多宗投訴。

17. 委員察悉，有關劉皇發議員被指違反行政會議登記個人利益指引及行政長官處理該事件手法的投訴(附錄III)，不屬監察委員會的職權範圍。監察委員會已指示委員會秘書把投訴轉交行政會議考慮。有些委員認為，政府當局應調查有關投訴，並盡快向立法會和公眾作出交代。然而，其他委員認為有關投訴屬行政會議的職權範圍，監察委員會把投訴轉交行政會議供其考慮及採取適當行動實屬足夠。

18. 至於其他投訴(附錄IV及V)，委員認為投訴與議員個人利益登記有關，而涉及的規則為《議事規則》第83條；根據《議事規則》第73(1)(c)條，監察委員會應考慮有關投訴。

19. 《議事規則》第83(1)條訂明，議員不得遲於每屆任期舉行首次會議當天，以立法會主席批准的《議員個人利益登記表格》(下稱"《登記表格》")，向立法會秘書提供其須予登記的個人利益的詳情。《議事規則》第83(3)條進一步訂明，議員須予登記的個人利益如有變更，議員須在變更後14天內，向立法會秘書提供變更詳情。根據《議事規則》第83條，在"須予登記的個人利益"的含意中包括：土地及物業(《議事規則》第83(5)(g)條)；以及公司或其他團體的名稱，如據議員所知，其本人，或連同其配偶或未成年子女，或代表其配偶或未成年子女持有該公司或團體的股份的實益權益，而該等股份的面值超過該公司或團體已發行股本的百分之一者(《議事規則》第83(5)(h)條)。《議事規則》第83條的複本載於**附錄VI**。

監察委員會掌握的資料

劉皇發議員提交的土地及物業登記資料

20. 監察委員會察悉，《登記表格》上的第7條問題詢問議員："你在香港或其他地方是否擁有土地或物業？" 若有的話，議員須列出該土地或物業的所在地，而《登記表格》上載有以下的例子：例如"在港島擁有物業"或"在香港、加拿大及英國擁有物業"。《登記表格》第7條問題的附註第(1)段指，議員只須登記所擁有的土地或物業的一般性質，而無須列出該土地或物業的地址等詳細資料。劉議員最近一次於2008年9月16日更新《登記表格》中"土地及物業"類別的資料，顯示他在香港、新加坡及中國內地擁有物業；有關張頁載於**附錄VII**。

劉皇發議員提交的股份登記資料

21. 監察委員會察悉，自第四屆立法會開始以來，劉議員分別8次填報並向立法會秘書提交《登記表格》的有關張頁，以登記他在"股份"類別下的個人利益；他最後4次分別於2010年1月8日、9月30日、10月2日及10月5日提交"股份"的登記張頁(**附錄VIII**)。鑒於劉議員最後3次的資料更新(即在2010年9月30日、10月2日及10月5日)是在2010年9月27日報章首次報道這事件之後提交，委員邀請劉議員提供以下資料：

- (a) 關於劉議員於2010年1月8日填報《登記表格》時並未包括在"股份"登記張頁內，但其後他在2010年9月30日及10月2日填報有關登記張頁時則包括在內的12間公司／團體，在每間公司／團體中，他本人，或他連同配偶或未成年子女，或他代表配偶或未成年子女，開始持有面值超過該公司或團體已發行股本的百分之一的股份的實益權益的日期(**附錄IX**)；及
- (b) 關於劉議員於2010年1月8日填報《登記表格》時已包括在"股份"登記張頁內，但他其後於2010年10月2日及10月5日填報有關登記張頁時則並未包括在內的27間公司／團體，在每間公司／團體中，他本人，或他連同配偶或未成年子女，或他代表配偶或未成年子女，終止持有面值超過該公司或團體已發行股本的百分之一的股份的實益權益的日期(**附錄X**)。

監察委員會在上文第21(a)段所查詢的資料

22. 根據劉議員提供的資料(附錄 XI(a)、(b)、(c)及(d))和立法會秘書處透過公司註冊處取得的資料，監察委員會得悉，在上述12間公司／團體(即劉議員於2010年1月8日填報《登記表格》時並未包括在"股份"登記張頁內，但其後他在2010年9月30日及10月2日填報有關登記張頁時則包括在內的公司／團體)當中，劉議員在下列4間公司持有超過1%已發行股本：

- (a) 益邦國際有限公司(下稱"益邦")：在該公司100股已發行股份中，公司於2009年6月25日把1股轉予劉議員，並於2009年6月26日分配99股予劉議員。截至2009年6月26日，劉議員取得該公司100%的股份；
- (b) 翱翔有限公司：劉議員於2010年2月2日取得該公司30.53%的股份；
- (c) 建豪投資有限公司(下稱"建豪")：劉議員於2006年9月8日取得該公司50%的股份；及
- (d) 皇發國際發展有限公司(下稱"皇發")(前身為"信隆國際有限公司")：劉議員於2009年12月28日取得該公司100%的股份。

23. 關於劉議員沒有登記其持有的股份，即：

- (a) 直至2010年9月30日才向立法會秘書登記在益邦及皇發持有股份的個人利益；及
- (b) 直至2010年10月2日才登記在建豪持有股份的個人利益，

劉議員給予的理由是他的會計部員工遺漏通知他申報。根據劉議員提供的資料，這些公司為空殼公司，並無任何資產，亦沒有任何業務或商業活動。

24. 至於劉議員直至2010年9月30日才向立法會秘書登記他在翱翔有限公司持有的股份，他解釋是由於他本人疏忽所致。

25. 至於其他公司及團體，劉議員的回覆如下：

- (a) 他並無持有中港通有限公司、富柏有限公司、智盈控股有限公司、大計劃工程有限公司及寶誠中國有限公司(即附錄XI(a)所載編號1、4、5、7及9的公司)的任何股份；
- (b) 他只持有大計劃投資有限公司(即附錄XI(a)所載編號8的公司)已發行股本的0.03%；
- (c) 最旺有限公司(即附錄XI(a)所載編號11的公司)已於2001年11月9日取消註冊；及
- (d) 他並無持有慈心醫療基金(即附錄XI(a)所載編號10的公司)任何股份；他在2010年10月2日向立法會秘書提交《登記表格》的"股份"登記張頁時，已將該團體刪除。

監察委員會在上文第21(b)段所查詢的資料

26. 有關上文27間公司／團體(即他於2010年1月8日填報《登記表格》時已包括在內，但其後於2010年10月2日及10月5日填報有關登記張頁時則並未包括在內的公司／團體)各間的資料(附錄XII)，劉皇發議員的回覆如下：

- (a) 3間公司，即穩定香港協會有限公司、Lau Wong Fat & Ng Ying 及香港惠州同鄉總會學校有限公司(即附錄XII所載編號8、20及26的公司)，其商業登記已分別於2010年6月4日、2006年及2010年1月8日取消；
- (b) 他持有大計劃投資有限公司(即附錄XII所載編號22的公司)0.03%的股份；及
- (c) 他在其餘23間公司或團體(即附錄XII所載編號1至7、9至19、21、23至25及27的公司)並無持有任何股份。

監察委員會的考慮及結論

土地及物業登記

27. 監察委員會察悉，議員在《登記表格》的有關張頁上，只須披露其擁有的土地或物業的一般性質，但無須披露地址等詳情，而從法律的觀點而言，土地被視為一種物業。基於這點，監察委員會信納劉皇發議員並無違反《議事規則》第83(5)(g)條的規定，因為劉議員已遵守上文第20段所指的有關規定(附錄VII)。

28. 監察委員會決定不跟進投訴中有關劉皇發議員被指使用內幕消息炒賣土地及物業的指稱事宜(附錄IV)，因為該指稱事宜超越監察委員會的職權範圍。

股份登記

29. 監察委員會察悉，根據《議事規則》第83(1)、(3)及(5)(h)條的規定，倘若議員持有某公司已發行股本超過1%，該議員必須向立法會秘書提供他持有股份的詳情，而此項規定與該公司是否擁有任何資產或經營任何業務、商業或其他活動並無關係。因此，即使議員持有已發行股本超過1%的公司並無擁有任何資產或經營任何業務、商業或其他活動，該議員仍須向立法會秘書提供持有股份的詳情。

30. 根據在上文第21至26段所掌握的資料，監察委員會認為劉皇發議員：

- (a) 沒有在不遲於本屆任期舉行首次會議當天(即2008年10月8日)登記他在建豪持有的須予登記的個人利益；及
- (b) 沒有在取得益邦、翱翔有限公司及皇發超過1%已發行股本後14天內，登記須予登記的個人利益的變更。

31. 監察委員會察悉劉議員所提交的資料，尤其是於2011年1月26日提交的資料(附錄XIII)，當中劉議員解釋他逾期登記個人利益是出於疏忽，而當他發現沒有遵從《議事規則》中有關議員登記個人利益的規則後，便隨即向立法會秘書登記他持有的股份。劉議員亦對遺漏登記和逾期登記個人利益所引起的公眾關注和不便，深表歉意。

32. 由於劉議員已承認他沒有遵從《議事規則》第83條的規定，在指定時限內向立法會秘書提供持有股份的詳情，因此根據《程序》第(11)段所訂，監察委員會認為該等投訴成立，並決定無須作進一步調查。監察委員會亦決定按照《議事規則》第73條的規定向立法會提交報告。

33. 監察委員會察悉，根據《議事規則》第73(1)(e)條，監察委員會向立法會提交報告時可作出建議，包括根據《議事規則》第85條作出處分的建議。《議事規則》第85條的規定包括：任何議員如不遵從《議事規則》第83條的登記規定，可由立法會藉訓誡或譴責，或暫停職務或權利的議案加以處分。

34. 監察委員會察悉，由第四屆立法會開始至今，劉議員在不同時間持有多間公司／團體的股份(由85間至129間公司不等)(附錄VIII)。監察委員會根據現有的資料，認為並無資料顯示劉議員是蓄意不按《議事規則》第83條的規定遺漏登記他在益邦、皇發、建豪及翱翔有限公司持有的股份。

35. 監察委員會亦考慮了劉議員的解釋(即益邦、皇發及建豪全為空殼公司，並無擁有任何資產或從事任何業務或商業活動，而翱翔有限公司則經營酒樓業務)，認為直至現時為止，並無資料顯示劉議員持有這些公司的股份與其立法會議員的角色出現任何利益衝突。

36. 根據上述所掌握的資料，並借鑒過往的經驗，監察委員會決定在此事中，不建議對劉議員作出《議事規則》第85條所訂的任何處分。不過，監察委員會認為，劉議員身為立法會議員，在遵從《議事規則》有關議員登記個人利益的規定方面，應有更高警覺。劉議員雖然可把登記個人利益的行政工作委派他的職員處理，但他不應單靠職員去履行作出登記的責任，因為確保遵從有關規則仍是他個人的責任。劉議員沒有在指定時限內登記他須予登記的股份，並不符合公眾對立法會議員的合理及正常期望。

37. 鑒於公眾對立法會議員的行為所抱的期望不斷提高，監察委員會促請全體議員應保持警覺及時刻注意按照立法會的有關規則登記和披露他們的個人利益，以免給自己帶來嚴重後果和損害立法會的聲譽。

立法會秘書處
議會事務部3
2011年4月4日

議員個人利益監察委員會

委員名單

(2010 - 2011年度)

主席	梁劉柔芬議員, GBS, JP
副主席	劉慧卿議員, JP
委員	吳靄儀議員(自2010年2月26日起) 黃容根議員, SBS, JP 石禮謙議員, SBS, JP 梁家傑議員, SC (至2010年1月28日) 陳茂波議員, MH, JP 黃成智議員
秘書	蘇美利小姐
法律顧問	馮秀娟女士

議員個人利益監察委員會
接獲有關議員登記或申報個人利益、
或議員申領工作開支償還款額的
投訴時的處理程序

2009 年 1 月

議員個人利益監察委員會
接獲有關議員登記或申報個人利益、
或議員申領工作開支償還款額的
投訴時的處理程序

首次會議的召開

- (1) 議員個人利益監察委員會("委員會")接獲議員或市民(下稱"投訴人")就某位議員(下稱"被投訴的議員")登記或申報其個人利益或某位議員申領工作開支償還款額事宜所作出的書面投訴後，委員會秘書("秘書")須立即聯絡該投訴人及查證其身份，然後將該項投訴以機密文件方式發送給各委員，並請委員會主席("主席")（主席如不在香港或被投訴的議員是主席，秘書應請示副主席，下同）在兩個工作天內決定應否就此召開會議。若投訴(i) 是由匿名、不能辨別身份或無法取得聯絡的人士作出、或(ii) 是針對前任議員的，或(iii) 關乎議員被指稱在投訴日期之前 7 年或以上期間所作的作為或漏報事件，主席須指示秘書將該項投訴以機密文件方式發送給各委員備悉，但委員會不會考慮該項投訴。
- (2) 在決定應否就收到的投訴召開會議時，主席可就下列理由考慮無須舉行會議：
 - (a) 該項投訴與議員個人利益的登記或申報，或議員申領工作開支償還款額無關；
 - (b) 該項投訴的指控純屬臆測、推論或並非基於事實的判斷；
 - (c) 該項投訴涉及實質重複的指稱，而該等指稱已獲委員會處理，但如出示新的證據則作別論；或
 - (d) 主席認為其他適當的理由。
- (3) 若主席決定應召開會議，則須指示秘書安排委員會在緊隨的 7 個工作天內就該項投訴召開首次會議。

- (4) 若主席決定無需召開會議，並如是向秘書發出指示及提供其理由，秘書須將主席的決定及其理由通知各委員。如有委員向秘書書面表示不同意該項決定，秘書須以書面傳閱方式，請委員會委員就應否召開會議考慮該項投訴在3個工作天內回覆秘書。秘書如在限期內收到過半數委員答覆贊成召開會議，秘書須請主席決定會議舉行的日期、時間及地點，以考慮該項投訴。首次會議舉行的日期須為緊隨的7個工作天之內。
- (5) 若主席作出不需召開會議的決定，並且沒有過半數委員在秘書發出傳閱文件後的3天限期內表示應召開會議，則委員會將不會就該項投訴採取進一步行動。

初步考慮

- (6) 委員會可就該項投訴舉行一次或多次會議，以考慮該項投訴。
- (7) 此等會議的目的為：
- (i) 確定投訴的內容及指稱事宜所涉及的《議事規則》條款；及
 - (ii) 掌握上述投訴及指稱事宜的有關資料，如：日期、金錢數額（若有的話）、涉及的人士等等。該等資料不得包括傳播媒介的報道、不具名人士所提供的資料、個別人士的猜測、推論或判斷。
- (8) 在考慮有關議員申領工作開支償還款額的投訴時，除了考慮委員會可能認為有關的任何其他事宜外，委員會須顧及《立法會議員申請發還工作開支的指引》的條文。
- (9) 委員會可邀請投訴人出席會議，並提交資料。委員會亦可邀請被投訴的議員出席會議作出解釋，以及提交資料。在作出邀請的同時，委員會須告知被投訴的議員，若他拒絕出席會議或在會議中拒絕回答委員會的提問，委員會可引用《立法會(權力及特權)條例》(第 382 章)所賦予的權力，命令他到委員會席前，作證或出示所管有的文件，並可安排他在宣誓後接受訊問。

- (10) 被投訴的議員可由最多 3 名人士陪同出席委員會會議，向他提供協助或意見。這些人士可包括法律顧問，每次出席的陪同人士可以是不相同的。然而，被投訴的議員必須親自回答提問、作出解釋或提供資料。陪同人士不得向委員會發言。
- (11) 若被投訴的議員在此階段承認所有指稱事項，而委員會認為可就此決定投訴是否成立，並決定無須舉行研訊，委員會須向立法會提交報告，並建議向被投訴的議員施加何種處分。
- (12) 委員會若認為該項投訴不成立，可決定不進一步採取調查行動。

調查

- (13) 若委員會決定就該項投訴進行調查，委員會須指示秘書通知投訴人及被投訴的議員該項決定，並將所接獲有關投訴的資料提供予被投訴的議員。
- (14) 在進行研訊時，委員會可根據《立法會(權力及特權)條例》(第 382 章)第 9(1)條，命令任何人到委員會席前，作證或出示其所管有或控制的任何文據、簿冊、紀錄或文件。在該研訊中，委員會可安排此等證人在宣誓後接受訊問。委員會可要求投訴人、被投訴的議員及其他人在宣誓後確認其在先前會議提供的資料及陳述等。
- (15) 被投訴的議員有權就投訴的內容及有關事宜作出解釋、申辯及提交資料。被投訴的議員可由最多 3 名人士陪同出席委員會會議，向他提供協助或意見。這些人士可包括法律顧問，每次出席的陪同人士可以是不相同的。然而，被投訴的議員必須親自回答提問、作出解釋或提供資料。陪同人士不得向委員會發言。

暫時中止有關投訴的工作

- (16) 在初步考慮或調查階段，若委員會獲悉該項投訴或有關事宜正由執法機關調查，或與在法庭待決的案件有關，委員會可暫時中止其調查，直至執法機關的調查或法律程序完結為止。

委員會作出投訴是否成立的決定

- (17) 若委員會決定有足夠證據證實投訴成立，便須將該決定通知投訴人及被投訴的議員。
- (18) 被投訴的議員在收到委員會決定投訴成立的通知後，可在緊隨的7個工作天內以書面向委員會提出覆檢其決定的要求，並可向委員會提交書面陳述及提交在較早前聆訊的時候無法獲得的資料。委員會在接獲被投訴的議員要求覆檢其決定的書面通知後，主席須指示秘書安排委員會在緊隨的7個工作天內就覆檢要求召開會議，聆聽被投訴的議員的解釋及覆檢其先前的決定。
- (19) 若委員會認為投訴成立，或委員會經覆檢後仍認為投訴成立，委員會須將該項投訴、證據及其意見向立法會提交報告。委員會亦可根據《議事規則》第 85 條，向立法會提交對被投訴的議員施加何種處分的建議。委員會在考慮是否建議作出處分，或建議何種處分時，須顧及被投訴的議員是否由於無心之失，以致違反了《議事規則》的有關規則。
- (20) 若委員會認為投訴不成立，委員會須將該項決定通知投訴人及被投訴的議員。委員會可決定是否就此向立法會提交報告。若委員會決定不就此向立法會提交報告，委員或任何其他人士不得披露關於該項投訴的任何資料；但委員會在公開會議中所取得的證據或所收到的文件除外。

保密規定

- (21) 出席委員會閉門會議的所有委員及其他人士(被投訴的議員除外),均須簽署保密承諾書,承諾在委員會將其報告提交立法會前,不會發表委員會所取得的證據、所收到的文件,或所作的考慮或決定。當委員會裁定某位委員或其他人士違反了其向委員會所作承諾,委員會將考慮是否及如何處置該委員或其他人士,並可採取行動,包括在立法會根據《議事規則》第 81 條(證據的過早發表)動議議案訓誡或譴責該委員,或由委員會通過議案,對該委員或其他人士違反承諾表達不滿。
- (22) 在委員會按第 17 或 20 段通知被投訴的議員委員會所作的決定前,被投訴的議員須簽署保密承諾書,承諾不會在委員會將其報告提交立法會前,發表委員會註明機密的文件。當委員會裁定被投訴的議員違反了其向委員會所作承諾,委員會將考慮是否及如何處置該議員,並可採取行動,包括由委員會通過議案對他違反承諾表達不滿。
- (23) 委員會的會議,包括聆訊的會議,須為閉門會議;但如被投訴的議員要求聆訊的會議為公開會議,則該等聆訊須在公開會議進行。
- (24) 聆訊中所聽取證供的謄本全文須盡量刊載於委員會的報告內,並作為該報告的一部分。

委員參與委員會的審議工作

- (25) 任何提出投訴或被投訴的委員會委員,均不得以委員會委員身份參與處理該項投訴或參與委員會審議或調查該項投訴的會議。

PI/LEGCO
2010/10/04 PM 04:33
To &CCS[3]1
cc
bcc
Subject Fw: 請徹查劉皇發事件

History: This message has been forwarded.

Dear Arthur,

I refer the following email for CMI 's consideration and I will send the copy to SG for her information.

Regards,
Gary
PIO3

----- Forwarded by PI /LEGCO on 2010/10/04 PM 04:30 -----



[Redacted]
2010/10/02 AM 12:18

To [Redacted]
cc

Subject 請徹查劉皇發事件

立法會秘書處

秘書長

吳文華女士

明報今天的報導指出「行政會議成員劉皇發透過私人公司，購入元朗加州花園3幢洋房後，未有按照規定向行政會議申報，違反指引。」，雖然劉皇發已發表聲明道歉，但本人仍感疑慮。行政會議成員是由行政長官委任，而行政長官竟然在沒有任何調查支持下「力撐」劉皇發、指他沒有利用行會資料圖利，實在是市民不能接受的!!!

事件十分嚴重，對香港市民有直接、切身的利益影響，劉皇發身為行政會議成員及立法會議員，身兼多重公職，怎能以「員工對申報要求了解有偏差」為由就草草了結？

其實，報章亦就事件不斷提出了疑問，有待解釋，因此本人懇請立法會立即啟動調查機制，徹查並向市民交代事件。

如有需要，貴會可以透過電郵與本人聯絡。謝謝！

香港市民



副本送：行政長官曾蔭權先生

行政會議召集人梁振英先生



Emily Lau

To [REDACTED]

cc

Sent by: [REDACTED]

bcc

2010/10/04 PM 03:55

Subject Fwd: 有關劉皇發議員

History: This message has been forwarded.

你好! Arthur :

我是Janice，劉慧卿議員的助理。
劉議員吩咐我轉寄以下電郵給你，有勞安排在議員個人利益監察委員會跟進。
謝謝!

Janice

----- 轉寄的郵件 -----

寄件者： [REDACTED]

日期： 2010年10月2日下午1:52

主旨： 有關劉皇發議員

收件者： [REDACTED]

劉慧卿議員,你好.

有關劉皇發議員最近少報物業事件，
劉皇發議員貴為行會成員，
亦是鄉議會主席，
正是應為市民及政府服務。
劉皇發議員除少的報物業和加上已報的物業外，
還有近200幅土地及百多間公司，
以前有傳聞港英時代劉皇發有環境規劃內部消息，
感覺上有些人士有內幕消息而作出投資和投機。
政府和市民現對樓價飆升怨聲載道，
竟然有行政成員參與炒樓及屯積地皮以作炒賣。

特首辦在劉皇發議員向外解釋完事件後，
便馬上發言接受劉皇發議員的解釋並向外宣佈他是無意隱
瞞，
政府理應查證事件後才向外發言。

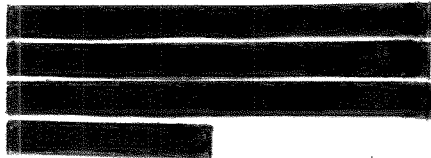
本人希望劉慧卿議員對這件事在立法會推動對劉皇發議員
展開調查，
當中劉皇發議員有沒有靠內幕消息炒樓炒地皮，
稅局亦應徹查劉皇發議員那百多家公司及有關人士，
以向公眾作出交待。

謝謝！

一市民上。

2-10-2010

立法會議員劉慧卿辦事處
Office of Emily Lau, Legislative Councillor



PI/LEGCO

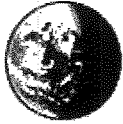
2010/10/11 AM 09:06

To &CCS[3]1

cc

Subject Fw: 投訴劉皇發違反立法會議員申報利益指引

----- Forwarded by PI/LEGCO on 2010/10/11 AM 09:06 -----



2010/10/10 PM 04:57

To pi@legco.gov.hk

cc

Subject 投訴劉皇發違反立法會議員申報利益指引

致立法會申訴部：

本人投訴立法會議員劉皇發，違反立法會議員申報利益的相關指引。

立法會議員兼行政會議成員劉皇發，早前承認漏報資產，違反行政會議的利益申報指引。之後傳媒揭發他更違反立法會的相關指引，沒有向立法會申報自己持股的公司。身為市民，對於立法會議員的操守是抱有期望，因此我要求立法會申訴部嚴肅跟進，並向公眾交代劉皇發是否違規乃至違法，捍衛立法會的尊嚴。

市民 [REDACTED]
10-10-2010

香港特別行政區立法會議事規則
第 83 條

83. 個人利益的登記

- (1) 除按第(2)款的規定就個人利益作登記的目的外，每名議員不得遲於每屆任期舉行首次會議當天，以立法會主席批准的格式，向立法會秘書提供其須予登記的個人利益詳情。
(1999 年第 107 號法律公告)
- (2) 每名新任立法會議員，須在其為填補立法會議員空缺而成為立法會議員的日期起計 14 天內，以立法會主席批准的格式，向立法會秘書提供其須予登記的個人利益詳情。
- (3) 每名議員須予登記的個人利益如有變更，該議員須在變更後 14 天內，以立法會主席批准的格式，向立法會秘書提供變更詳情。
- (4) 立法會秘書須安排將該等詳情登錄於議員個人利益登記冊內，而該登記冊可供任何人士在辦公時間內查閱。
- (5) 在本條中，"須予登記的個人利益"指
 - (a) 公共或私營公司的受薪董事職位，以及如有關公司屬《公司條例》(第 32 章)第 2(4)條所指的另一間公司的附屬公司，亦指該另一間公司的名稱；
(2006 年第 73 號法律公告)
 - (b) 接受薪酬的僱傭關係、職位、行業、專業或職業；
 - (c) 客戶的姓名或名稱，如以上所提述的個人利益包括議員向客戶提供的個人服務，而該等個人服務是由於其立法會議員身份所引致或以任何方式與該身份有關者；

- (d)
 - (i) 議員在其當選為立法會議員的選舉中，以候選人身份或由任何人代表其收取的所有捐贈，而該等捐贈目的為支付該議員在該選舉中的選舉開支；或 (1999 年第 107 號法律公告)
 - (ii) 作為立法會議員時，來自任何人士或組織的財政贊助，而提供詳情時須說明該項贊助是否包括以直接或間接方式付予該議員或其配偶的款項，或給予該議員或其配偶的實惠或實利；
(1999 年第 107 號法律公告)
- (e) 議員或其配偶由於與其立法會議員身份有關或由該身份引致的海外訪問，而該次訪問的費用並非全數由該議員或公費支付；
- (f) 議員或其配偶因其議員身份從：
 - (i) 香港以外的政府或組織；或
 - (ii) 非香港永久性居民的人士所收受或代表上述政府、組織或人士所收受的款項、實惠或實利；
- (g) 土地及物業；
- (h) 公司或其他團體的名稱，如據議員所知，其本人，或連同其配偶或未成年子女，或代表其配偶或未成年子女持有該公司或團體的股份的實益權益，而該等股份的面值超過該公司或團體已發行股本的百分之一者。

須予登記的個人利益

土地及物業

7. 你在香港或其他地方是否擁有土地或物業？


有 / ~~否~~

若有的話，請列出該土地或物業的所在地，例如「在港島擁有物業」；
或「在香港、加拿大及英國擁有物業」。

在香港、新加坡及中國大陸擁有物業

- 註：(1) 根據規定，議員只須登記所擁有的土地或物業的一般性質，而無須列出該土地或物業的地址等詳細資料。
- (2) 除非議員在本港擁有的唯一或一所主要及經常性自住的居所亦為其帶來收入，否則無須登記。
- (3) 任何土地或物業，如議員有權作出處置，或從中獲得任何金錢利益，均須予以登記。議員擁有的土地或物業，不論是以其個人名義擁有或間接持有，例如透過公司或其他人士持有，均屬須予登記的個人利益。如土地或物業透過公司持有，凡議員持有該公司的控制權或超過百分之五十的股份，即須予以登記。如土地或物業透過其他人士持有，凡議員可透過該名人士處置該土地或物業，或從中獲得任何金錢利益，亦須予以登記。議員以受託人身份持有但並無自主處置權的土地或物業(例如：議員為代名人、受託人或保管人)，無須予以登記。

登記日期 : 6.10.2008 時間 : 4:10 上午/下午
Registered on : at : am / pm

簽署 : 

日期 : 16-9-2008

附錄VIII
Appendix VIII

自第四屆立法會至今的期間內，劉皇發議員曾登記他持有股份的公司總覽表

Consolidated list of the companies in which Hon LAU Wong-fat had shareholdings, which were registered by him during the period from the beginning of the Fourth Legislative Council to present

公司名稱 Name of companies	業務性質 Nature of business	登記日期 Date of registration							
		6.10.2008	18.11.2008	19.2.2009	11.5.2009	8.1.2010	30.9.2010	2.10.2010	5.10.2010
Allied Well (Asia) Ltd. 卓佳(亞洲)有限公司	(貿易) (trading)	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✗	✗
Association Of The Directors And Former Directors Of Yan Oi Tong Ltd -The- (仁愛堂歷屆總理聯誼會有限公司)	(管理) (management)	✗	✓	✓	✓	✓	✓	✗	✗
Ass of The Directors & Former Directors of Yan Oi Tong Ltd.	(管理) (management)	✓	✗	✗	✗	✗	✗	✗	✗
Bauhinia Restaurant Ltd. 紫荊大酒樓	(飲食業) (catering)	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Best Display Dev. Ltd. 會展發展有限公司	(投資) (investment)	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Brightview Inv. Ltd. 亮景置業有限公司	(地產投資及貿易) (real estate investment & trading)	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Brilliant Ocean Investments Ltd.	(投資) (investment)	✗	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Carofaith Inv Ltd 嘉忠投資有限公司	(投資) (investment)	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Carrianna Holdings Ltd 佳寧娜集團有限公司	(飲食業) (catering)	✓	✗	✗	✗	✗	✗	✗	✗
Castle Peak Buddhist Sch Ltd 青山佛教學校有限公司	(教育) (education)	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✗	✗
Chi Chun Enterprises Ltd 至珍企業有限公司	(投資) (investment)	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✗	✗
Chief Profit Development Ltd 勤益發展有限公司	(投資) (investment)	✓	✗	✗	✗	✗	✗	✗	✗
China Overseas Grand Gain Property 中海宏景聯合發展有限公司	(投資) (investment)	✓	✗	✗	✗	✗	✗	✗	✗

公司名稱 Name of companies	業務性質 Nature of business	登記日期 Date of registration							
		6.10.2008	18.11.2008	19.2.2009	11.5.2009	8.1.2010	30.9.2010	2.10.2010	5.10.2010
China Unity Ltd 中港通有限公司	(投資) (investment)	x	x	x	x	x	✓	✓	✓
Clear Glory Ltd 昭榮有限公司	(投資) (investment)	✓	x	x	x	x	x	x	x
CNT Group 北海集團有限公司	(製造漆油) (paint manufacturing)	✓	x	x	x	x	x	x	x
Crestsale Ltd 展銷有限公司	(投資) (investment)	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Dragon Boat Palace Restaurant Ltd 龍船皇宮酒樓有限公司	(飲食業) (catering)	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Dragon House Inv. Ltd. 龍樓置業有限公司	(投資) (investment)	✓	✓	✓	✓	✓	✓	x	x
Dragon Sonic Ltd	(投資) (investment)	✓	✓	✓	✓	✓	✓	x	x
Dynamic Key Services Ltd. (BVI)	(投資) (investment)	✓	x	x	x	x	x	x	x
Easy Wealth Investment Ltd. 崇新投資有限公司	(投資) (investment)	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Economy International Ltd. 耀港國際有限公司	(地產投資) (real estate investment)	✓	x	x	x	x	x	x	x
Election Forum 2007 Ltd 選舉答問大會2007有限公司	(管理) (management)	✓	✓	✓	✓	✓	✓	x	x
Elegant Point Investment Ltd. 逸軒投資有限公司	(投資) (investment)	✓	x	x	x	x	x	x	x
Enterprise Fortune In'l Ltd. 業祥國際有限公司	(投資) (investment)	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
E-Profit Inv Ltd 科俊投資有限公司	(投資) (investment)	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Excel Global In'l Ltd 益邦國際有限公司	(投資) (investment)	x	x	x	x	x	✓	✓	✓
Extra Fair Ltd. 最發有限公司	(地產投資) (real estate investment)	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Federation for the Stability of Hong Kong Ltd 穩定香港協會有限公司	(管理) (management)	✓	x	x	x	x	x	x	x

公司名稱 Name of companies	業務性質 Nature of business	登記日期 Date of registration							
		6.10.2008	18.11.2008	19.2.2009	11.5.2009	8.1.2010	30.9.2010	2.10.2010	5.10.2010
Federation for the Stability of Hong Kong Ltd-The- 穩定香港協會有限公司	(投資) (investment)	x	✓	✓	✓	✓	✓	x	x
Flying Ltd 翱翔有限公司	(飲食業) (catering)	x	x	x	x	x	✓	✓	✓
Freco Ltd.	(投資) (investment)	✓	x	x	x	x	x	x	x
Fulland International Ltd 富安國際有限公司	(投資) (investment)	x	✓	✓	✓	✓	✓	x	x
Fullpot Co. Ltd. 富柏有限公司	(投資) (investment)	✓	x	x	x	x	✓	✓	✓
Gain Sum Ltd 賦嘉有限公司	(地產投資) (property investment)	x	x	x	x	✓	✓	✓	x
Gain Town Properties Ltd. 利城置業有限公司	(投資) (investment)	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Gibslan Properties Ltd.	(物業/地產投資) (property investment)	✓	✓	✓	✓	✓	✓	x	x
Goho Ind Ltd. 港豪實業有限公司	(投資) (investment)	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Gold Topic Investment Ltd. 金科投資有限公司	(投資) (investment)	✓	x	x	x	x	x	x	x
Golden Scene Inv Ltd. 金境投資有限公司	(投資) (investment)	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Golf Club of NT Association Ltd 新界高爾夫球會有限公司	(投資) (investment)	✓	✓	✓	✓	✓	✓	x	x
Good Best Inv. Ltd. 利勝投資有限公司	(投資) (investment)	✓	x	x	x	x	x	x	x
Good Joy Dev Ltd 嘉樂發展有限公司	(投資) (investment)	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Good Sharing Ltd. 永同益有限公司	(投資) (investment)	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Grand Gain Holdings Ltd. 宏景集團有限公司	(管理) (management)	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Grand Gain Inv. Ltd. 宏景投資有限公司	(貿易及投資) (trading & investment)	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓

公司名稱 Name of companies	業務性質 Nature of business	登記日期 Date of registration							
		6.10.2008	18.11.2008	19.2.2009	11.5.2009	8.1.2010	30.9.2010	2.10.2010	5.10.2010
Grand Wayfair Inv. Co. Ltd. 大華發企業有限公司	(投資) (investment)	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Great World Dev. Ltd. 啓和發展有限公司	(投資) (investment)	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Gringo Inv. Ltd.	(投資) (investment)	✓	✗	✗	✗	✗	✗	✗	✗
Heung Yee Kuk Foundation Ltd 鄉議局基金有限公司	(管理) (management)	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✗	✗
HK Federation of Huichow Ass Ltd 香港惠州社團聯合總會有限公司	(管理) (management)	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✗	✗
Ho River Land Investment Co Ltd. 豪江地產投資有限公司	(地產投資) (real estate investment)	✓	✗	✗	✗	✗	✗	✗	✗
Hobart Co Ltd.	(投資) (investment)	✓	✗	✗	✗	✗	✗	✗	✗
Hoi Kong Ironwares Godown Co. Ltd. 海港鐵倉有限公司	(投資) (investment)	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Hong Kong Win Fat Oil Ltd.	(投資) (investment)	✓	✗	✗	✗	✗	✗	✗	✗
Honour Ocean Investments Ltd. 迪泰投資有限公司	(投資) (investment)	✗	✓	✓	✓	✓	✓	✗	✗
Intellect Profit Holdings Ltd 智盈控股有限公司	(投資) (investment)	✗	✗	✗	✗	✗	✗	✓	✓
Inter Pride Ltd. 英溢有限公司	(投資) (investment)	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Jabrin Ltd.	(投資) (investment)	✓	✗	✗	✗	✗	✗	✗	✗
Joint King Investments Ltd	(投資) (investment)	✗	✓	✓	✓	✓	✓	✗	✗
Jonwong Ltd. 仲旺有限公司	(投資) (investment)	✓	✗	✗	✗	✗	✗	✗	✗
Ju Ching Chu English College Ltd 裘錦秋書院有限公司	(教育) (education)	✗	✓	✓	✓	✓	✓	✗	✗
Jurado Ltd.	(投資) (investment)	✓	✗	✗	✗	✗	✗	✗	✗
Kam Ching Co. Ltd. 錦程有限公司	(投資) (investment)	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓

公司名稱 Name of companies	業務性質 Nature of business	登記日期 Date of registration							
		6.10.2008	18.11.2008	19.2.2009	11.5.2009	8.1.2010	30.9.2010	2.10.2010	5.10.2010
Kam Lam Co. Ltd. 珈琳幼稚園	(教育) (education)	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Kamlam Professional Education Ltd 珈琳優質教育機構有限公司	(投資) (investment)	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✗	✗
Kar Choi Fish Village Restaurant Co Ltd. 嘉彩漁村酒家有限公司	(飲食業) (catering)	✓	✗	✗	✗	✗	✗	✗	✗
Kar Ho Restaurant Ltd.	(飲食業) (catering)	✓	✗	✗	✗	✗	✗	✗	✗
Kar Kwok Investments Ltd. 嘉國置業有限公司	(地產投資) (real estate investment)	✓	✗	✗	✗	✗	✗	✗	✗
Kar Shing Restaurant Ltd.	(飲食業) (catering)	✓	✗	✗	✗	✗	✗	✗	✗
Keen Whole Inv Ltd 建豪投資有限公司	(投資) (investment)	✗	✗	✗	✗	✗	✗	✓	✓
Keep Wealth Co. Ltd. 穎途有限公司	(停車場) (carpark)	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Kingee Development Ltd. 景宜發展有限公司	(貿易及地產投資) (trading & real estate investment)	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Kingford International Development Ltd 恆發國際發展有限公司	(投資) (investment)	✗	✓	✓	✓	✓	✓	✗	✗
Kong Fat Ironwares Godown Ltd.	(貨倉) (godown)	✓	✗	✗	✗	✗	✗	✗	✗
Kwan Yik Ltd. 群益有限公司	(投資) (investment)	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Lapinet Trading Ltd. 立便利貿易有限公司	(貿易) (trading)	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Lapton Properties Ltd. 聯泰置業有限公司	(地產投資) (real estate investment)	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Lau Wong Fat	(管理) (management)	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Lau Wong Fat & Ng Ying	(管理) (management)	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✗	✗

公司名稱 Name of companies	業務性質 Nature of business	登記日期 Date of registration							
		6.10.2008	18.11.2008	19.2.2009	11.5.2009	8.1.2010	30.9.2010	2.10.2010	5.10.2010
LWF Co. Ltd.	(投資) (investment)	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Lau Wong Fat Foundation Ltd. 劉皇發基金有限公司	(慈善及教育基金) (charity and education fund)	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✗	✗
Main Projects Construction Ltd 大計劃工程有限公司	(投資) (investment)	✗	✗	✗	✗	✗	✗	✓	✓
Main Projects Investment Ltd 大計劃投資有限公司	(投資) (investment)	✗	✗	✗	✗	✗	✗	✓	✓
Main Projects Inv Ltd. 大計劃工程投資有限公司	(投資) (investment)	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✗	✗
Mansion House Group Ltd.	(投資) (investment)	✓	✗	✗	✗	✗	✗	✗	✗
Mansky Ltd. 民祥有限公司	(投資) (investment)	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Max-Mettle Investments Ltd. 萬路通投資有限公司	(投資) (investment)	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Maxtran Ltd. 民展有限公司	(投資) (investment)	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Melhado Inv. Ltd. 生發地產投資有限公司	(投資) (investment)	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Million Options Inc. (BVI) 百萬有限公司	(投資) (investment)	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
N.T. Development Ltd	(投資) (investment)	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
New Honour (Asia) Ltd. 新信(亞洲)有限公司	(法人團體) (corporate body)	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
New Territories Po Fung Finance Co. Ltd. 新界寶豐財務有限公司	(金融) (finance)	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Ocean Rich Enterprises Ltd.	(電訊服務) (telecommunication services)	✓	✗	✗	✗	✗	✗	✗	✗
Onmount Dev. Ltd. 上峰發展有限公司	(投資) (investment)	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓

公司名稱 Name of companies	業務性質 Nature of business	登記日期 Date of registration							
		6.10.2008	18.11.2008	19.2.2009	11.5.2009	8.1.2010	30.9.2010	2.10.2010	5.10.2010
Ortal Ball Ltd.	(投資) (investment)	✓	✗	✗	✗	✗	✗	✗	✗
Pollyson (H.K.) Ltd. 寶誠(香港)有限公司	(地產投資) (real estate investment)	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Procing China Co. Ltd. 寶城中國有限公司	(化工業) (chemical industry)	✓	✗	✗	✗	✗	✗	✗	✗
Procing China Co. Ltd. 寶誠中國有限公司	(地產投資) (real estate investment)	✗	✗	✗	✗	✗	✗	✓	✓
Profit Rich Industrial Ltd. 盈財實業有限公司	(工業投資) (industrial investment)	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Ronfit Inv. Ltd. 皇發投資有限公司	(投資) (investment)	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Royal Palace Restaurant Ltd 君城酒樓有限公司	(經營酒樓) (restaurant business)	✗	✗	✗	✓	✓	✓	✓	✓
Seaway Development Ltd. 海華發展有限公司	(運輸) (transport)	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Sea Dragon Hotel Ltd. 海龍酒店有限公司	(投資) (investment)	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Silver Sheen Ltd. 城興有限公司	(地產投資) (real estate investment)	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Sino Honest In't Ltd 兆海國際有限公司	(投資) (investment)	✓	✗	✗	✗	✗	✗	✗	✗
Sky Sound Ltd. 東韻有限公司	(投資) (investment)	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Smart Billion Realty Ltd. 億冠置業有限公司	(投資) (investment)	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Smart Flight In't Ltd 飛俊國際有限公司	(投資) (investment)	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Sound Jade Ltd. 星瑩有限公司	(投資) (investment)	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Space Gas Ltd. 星際氣體有限公司	(氣體工業) (gas industry)	✓	✗	✗	✗	✗	✗	✗	✗

公司名稱 Name of companies	業務性質 Nature of business	登記日期 Date of registration							
		6.10.2008	18.11.2008	19.2.2009	11.5.2009	8.1.2010	30.9.2010	2.10.2010	5.10.2010
Star Project Ltd.	(投資) (investment)	✓	✗	✗	✗	✗	✗	✗	✗
Star Project Investment Ltd 金邁投資有限公司	(投資) (investment)	✗	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Strong Will Inv. Ltd. 格致投資有限公司	(投資) (investment)	✓	✗	✗	✗	✗	✗	✗	✗
Success Wealth Development Ltd. 時旺發展有限公司	(戲院) (cinema)	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Sum Sek Ching Ltd. 心碩正有限公司	(投資) (investment)	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Super Clever Ltd. 穎智有限公司	(協會) (association)	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Super Sheen Ltd 超仁有限公司	(投資) (investment)	✓	✗	✗	✗	✗	✗	✗	✗
Super Future Management Ltd (BVI)	(投資) (investment)	✗	✗	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Swantee River Inv. Ltd. 美江投資有限公司	(飲食業) (catering)	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
The Hospital Authority NT West Cluster Hospital Charitable Fund 慈心醫療基金	(慈善) (charity)	✗	✗	✗	✗	✗	✓	✗	✗
Tak Sing Alliance Holdings 達成集團	(製衣業) (clothing)	✓	✗	✗	✗	✗	✗	✗	✗
The Worldly Sun Co. Ltd.	(貿易及投資) (trading & investment)	✓	✗	✗	✗	✗	✗	✗	✗
Time Good Development Ltd. 泰順發展有限公司	(地產投資) (real estate investment)	✓	✗	✗	✗	✗	✗	✗	✗
Top of Town Inv. Ltd. 天大投資有限公司	(投資) (investment)	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✗	✗
Top Smart Management Ltd 英傑管理有限公司	(投資) (investment)	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Trade Rise Ltd 最旺有限公司	(投資) (investment)	✗	✗	✗	✗	✗	✓	✓	✓
Trinity Century Limited	(投資) (investment)	✗	✓	✓	✓	✓	✓	✗	✗

公司名稱 Name of companies	業務性質 Nature of business	登記日期 Date of registration							
		6.10.2008	18.11.2008	19.2.2009	11.5.2009	8.1.2010	30.9.2010	2.10.2010	5.10.2010
Tuen Mun Development Co Ltd. 屯門發展有限公司	(投資及貿易) (investment & trading)	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Tuen Mun Palace Restaurant Co Ltd 屯門皇宮大酒樓有限公司	(飲食業) (catering)	✗	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Tuen Mun Restaurant Ltd. 屯門酒樓有限公司	(飲食業) (catering)	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Union Dyeing Works Ltd. 友聯染廠有限公司	(工業) (industry)	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Unishare Ltd. 悅禮有限公司	(投資) (investment)	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Vast Sky Ltd. 大天有限公司	(投資) (investment)	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Wai Chow Clansmen Gen Ass Sch Ltd 香港惠州同鄉總會學校有限公司	(管理) (management)	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✗	✗
Wealth Plan Inv. Ltd. 喜卓投資有限公司	(投資) (investment)	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Well Force Dev. Ltd. 威力發展有限公司	(投資) (investment)	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Wide Bridge Co. Ltd. 增通有限公司	(投資及貿易) (investment & trading)	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Will Take Ltd.	(地產投資) (real estate investment)	✓	✗	✗	✗	✗	✗	✗	✗
Wing Tung Yick Holdings Ltd. 永同益集團有限公司	(投資管理) (investment management)	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Wing Tung Yick Enterprises Ltd. 永同益企業有限公司	(投資) (investment)	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✗	✗
Wing Tung Yick Inv. Co. Ltd. 永同益置業有限公司	(投資) (investment)	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Wing Tung Yick Management Ltd. 永同益管理有限公司	(投資) (investment)	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Wing Tung Yick Property Management Ltd. 永同益物業管理有限公司	(管理) (management)	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Wing Tung Yick Property	(物業管理) (property)	✓	✗	✗	✗	✗	✗	✗	✗

公司名稱 Name of companies	業務性質 Nature of business	登記日期 Date of registration							
		6.10.2008	18.11.2008	19.2.2009	11.5.2009	8.1.2010	30.9.2010	2.10.2010	5.10.2010
	management)								
Wing Tung Yick Project Management Ltd 永同益物業管理有限公司	(管理) (management)	✓	×	×	×	×	×	×	×
Wong Fat In'l Development Ltd 皇發國際發展有限公司	(投資管理) (investment management)	×	×	×	×	×	✓	✓	✓
Worldly Sun Company Ltd -The-	(貿易及投資) (trading & investment)	×	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Yau Ho Restaurant Ltd. 友好酒樓	(飲食業) (catering)	✓	×	×	×	×	×	×	×
Yau Ho Sea-Food Restaurant Ltd 友好海鮮酒樓有限公司	(飲食業) (catering)	×	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Yau Hong Restaurant Ltd. 友康酒樓有限公司	(飲食業) (catering)	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Yau Oi Restaurant Ltd.	(飲食業) (catering)	✓	×	×	×	×	×	×	×
日發電子有限公司	(貿易) (trading)	✓	×	×	×	×	×	×	×
皇河投資有限公司	(地產投資) (real estate investment)	✓	×	×	×	×	×	×	×
	總數 Total	129	97	98	99	100	107	86	85

✓ 表示該日登記的公司的名單包含該公司
denotes that the company was included in the list of companies registered on that date

×

表示該日登記的公司的名單不包含該公司
denotes that the company was not included in the list of companies registered on that date

**劉皇發議員在2010年1月8日填寫關於"股份"的
登記張頁未有包含，而在他其後填寫的有關登記張頁有包含的公司**
Companies which were not included in the registration page for "shareholdings"
completed on 8 January 2010 by Hon LAU Wong-fat,
and were included in the relevant registration page(s) subsequently completed by him

公司名稱 Name of companies	業務性質 Nature of business	填寫登記張頁日期 Date of completion of registration page		
		30.9.2010	2.10.2010	5.10.2010
1 China Unity Ltd 中港通有限公司	(投資) (investment)	*		
2 Excel Global In'l Ltd 益邦國際有限公司	(投資) (investment)	*		
3 Flying Ltd 翱翔有限公司	(飲食業) (catering)	*		
4 Fullpot Co. Ltd. 富柏有限公司	(投資) (investment)	*		
5 Intellect Profit Holdings Ltd 智盈控股有限公司	(投資) (investment)		*	
6 Keen Whole Inv Ltd 建豪投資有限公司	(投資) (investment)		*	
7 Main Projects Construction Ltd 大計劃工程有限公司	(投資) (investment)		*	
8 Main Projects Investment Ltd 大計劃投資有限公司	(投資) (investment)		*	
9 Procing China Co. Ltd. 寶誠中國有限公司	(地產投資) (real estate investment)		*	
10 The Hospital Authority NT West Cluster Hospital Charitable Fund 慈心醫療基金	(慈善) (charity)	*		
11 Trade Rise Ltd 最旺有限公司	(投資) (investment)	*		
12 Wong Fat In'l Development Ltd 皇發國際發展有限公司	(投資管理) (investment management)	*		

* 表示該公司首次包含在登記張頁的日期
denotes that the date on which the company was first included on the registration page

**劉皇發議員在2010年1月8日填寫關於"股份"的
登記張頁有包含，而在其後填寫的有關登記張頁未有包含的公司**

Companies which were included in the registration page for "shareholdings"
completed on 8 January 2010 by Hon LAU Wong-fat,
and which were not included in the relevant registration page(s) subsequently completed by him

公司名稱 Name of companies	業務性質 Nature of business	填寫登記張頁日期 Date of completion of registration page		
		30.9.2010	2.10.2010	5.10.2010
1 Allied Well (Asia) Ltd. 卓佳(亞洲)有限公司	(貿易) (trading)		#	
2 Association Of The Directors And Former Directors Of Yan Oi Tong Ltd -The- (仁愛堂歷屆總理聯誼會有限公司)	(管理) (management)		#	
3 Castle Peak Buddhist Sch Ltd 青山佛教學校有限公司	(教育) (education)		#	
4 Chi Chun Enterprises Ltd 至珍企業有限公司	(投資) (investment)		#	
5 Dragon House Inv. Ltd. 龍樓置業有限公司	(投資) (investment)		#	
6 Dragon Sonic Ltd	(投資) (investment)		#	
7 Election Forum 2007 Ltd 選舉答問大會2007有限公司	(管理) (management)		#	
8 Federation for the Stability of Hong Kong Ltd-The- 穩定香港協會有限公司	(投資) (investment)		#	
9 Fulland International Ltd 富安國際有限公司	(投資) (investment)		#	
10 Gain Sum Ltd 賦嘉有限公司	(地產投資) (property investment)			#
11 Gibsland Properties Ltd.	(物業/地產投資) (property investment)		#	
12 Golf Club of NT Association Ltd 新界高爾夫球會有限公司	(投資) (investment)		#	
13 Heung Yee Kuk Foundation Ltd 鄉議局基金有限公司	(管理) (management)		#	
14 HK Federation of Huichow Ass Ltd 香港惠州社團聯合總會有限公司	(管理) (management)		#	

公司名稱 Name of companies	業務性質 Nature of business	填寫登記張頁日期 Date of completion of registration page		
		30.9.2010	2.10.2010	5.10.2010
15 Honour Ocean Investments Ltd. 迪泰投資有限公司	(投資) (investment)		#	
16 Joint King Investments Ltd	(投資) (investment)		#	
17 Ju Ching Chu English College Ltd 裘錦秋書院有限公司	(教育) (education)		#	
18 Kamlam Professional Education Ltd 珈琳優質教育機構有限公司	(投資) (investment)		#	
19 Kingford International Development Ltd 恆發國際發展有限公司	(投資) (investment)		#	
20 Lau Wong Fat & Ng Ying	(管理) (management)		#	
21 Lau Wong Fat Foundation Ltd. 劉皇發基金有限公司	(慈善及教育基金) (charity and education fund)		#	
22 Main Projects Inv Ltd. 大計劃工程投資有限公司	(投資) (investment)		#	
23* The Hospital Authority NT West Cluster Hospital Charitable Fund 慈心醫療基金	(慈善) (charity)		#	
24 Top of Town Inv. Ltd. 天大投資有限公司	(投資) (investment)		#	
25 Trinity Century Limited	(投資) (investment)		#	
26 Wai Chow Clansmen Gen Ass Sch Ltd 香港惠州同鄉總會學校有限公司	(管理) (management)		#	
27 Wing Tung Yick Enterprises Ltd. 永同益企業有限公司	(投資) (investment)		#	

表示該公司首次不包含在登記張頁的日期
denotes that the date on which the company was first not included on the registration page

* 2010年9月30日的登記張頁包含該組織，但2010年1月8日、10月2日及10月5日的登記張頁未有包含該組織

This organization was included in the registration page dated 30.9.2010 but omitted from those dated 8.1.2010, 2.10.2010 and 5.10.2010.

劉皇發議員於2010年11月9日向
議員個人利益監察委員會秘書提供
有關新增公司的資料

	公司名稱	漏報原因及公司運作情況	備註
1	China Unity Ltd 中港通有限公司	註(1)	12/6/2007 註冊登記，由智盈控股有限公司持有，本人沒有股份。
2	Excel Global In'l Ltd 益邦國際有限公司	註(1)	16/1/2009 註冊登記。
3	Flying Ltd 翱翔有限公司	註(2)	2/2/2010 購入股權。
4	Fullpot Co. Ltd. 富柏有限公司	註(1)	6/5/1977 註冊登記，由大華發企業有限公司持有，本人沒有股份。
5	Intellect Profit Holdings Ltd 智盈控股有限公司	註(1)	29/8/2007 註冊登記，由嘉忠投資有限公司持有，本人沒有股份。
6	Keen Whole Inv Ltd	註(1)	8/9/2006 註冊登記。
7	Main Projects Construction Ltd 大計劃工程有限公司	註(1)	12/8/1993 註冊登記，由永同益集團有限公司持有，本人沒有股份。
8	Main Projects Investment Ltd 大計劃投資有限公司	註(1)	18/3/1988 註冊登記，由永同益集團有限公司持有，本人持有 0.03% 股份。
9	Procing China Company Co Ltd 寶誠中國有限公司	註(1)	18/5/1993 註冊登記，由 NT Development Ltd 持有，本人沒有股份。
10	The Hospital Authority NT West Cluster Hospital Charitable Fund 慈心醫療基金		本人沒持有股份，已於 2010 年 10 月 2 日終止申報。
11	Trade Rise Ltd 最旺有限公司	註(1)	已於 9/11/2001 年取消註冊。
12	Wong Fat In'l Development Ltd 皇發國際發展有限公司	註(1)	28/12/2009 註冊登記。

註(1)：是所謂空壳公司，無任何資產，也沒有任何業務或商業活動，長期擱置一旁，沒有理會，負責會計部員工遺漏通知本人申報。

註(2)：翱翔有限公司於 2010 年 2 月入股酒樓經營飲食業，出於疏忽，未及申報。

劉皇發 大紫荊勳章 太平紳士
全國政協委員 立法會議員

LAU WONG FAT GBN J.P.

來函檔號：CB(3)/C/CON/9(08-12)

議員個人利益監察委員會秘書

蘇美利小姐：

現奉上 閣下於 2010 年 11 月 19 日來函要求本人提供之有關補充資料如下：

增加的公司	本人持有公司股份的百分比(%)
Excel Global In'l Ltd 益邦國際有限公司	100%
Keen Whole Inv Ltd	50%
Trade Rise Ltd 最旺有限公司	50%
Wong Fat In'l Development Ltd 皇發國際發展有限公司	100%

另外，本人確認“最旺有限公司 Trade Rise Ltd.”已於 2001 年 11 月 9 日取消註冊，請予收閱辦理為荷。

2010 年 11 月 23 日



劉皇發

劉 皇 發 大紫荊勳章 太平紳士
全國政協委員 立法會議員

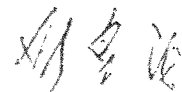
LAU WONG FAT GBN J.P.

密 件
CONFIDENTIAL

議員個人利益監察委員會秘書

蘇美利小姐：

本人於 2010 年 2 月 2 日購入股權之翱翔有限公司 Flying Ltd，實佔股權為 30.53%，敬請垂注，予以核辦。



劉皇發

2010 年 12 月 28 日



回 條

(請於2011年2月2日(星期三)或該日前交回)

檔號： CB(3)/C/CON/9 (08-12)

致： 香港中區
 昃臣道8號
 立法會大樓
 議員個人利益監察委員會秘書
 蘇美利

(傳真號碼：2537 1204，2810 1691)

出席議員個人利益監察委員會(下稱"監察委員會")會議事宜

- (a) 本人 ~~希望~~ / 不希望 * 出席監察委員會的閉門會議，以就針對本人的投訴作出解釋及 / 或提供資料。
(*請刪去不適用者)

- (b) 本人購入下列兩間公司的股份的確切日期：

持有股份的公司	購入股份的確切日期
Keen Whole Investments Limited 建豪投資有限公司	附件 I
Wong Fat International Development Limited 皇發國際發展有限公司	附件 II

- (c) (如適用，請在方格加上"✓")

本人就針對本人的投訴附上意見書，以供監察委員會考慮。



簽署：

姓名：

日期：

劉皇發

劉皇發

26-1-2011

KEEN WHOLE INVESTMENTS LIMITED
建豪投資有限公司

2006年9月8日購入公司



由律師行處理及運作股份及董事登記事宜。

2006年10月26日
股份及董事登記完成



是所謂空殼公司,既沒有任何資產,也沒有任何業務或商業活動,長期擱置一旁,沒有理會,負責員工遺漏通知本人申報。

2010年10月2日
向立法會秘書登記

皇發國際發展有限公司 (前身：信隆國際有限公司)

2009年12月28日購入
"信隆國際有限公司"



由會計師行處理及運作股份及董事登記
事宜及申請改名為"皇發國際發展有限公司"。

2010年1月26日
股份及董事登記完成



2010年2月1日
改名為"皇發國際發展有
限公司"



是所謂空殼公司,既沒有任何資產,也沒有
任何業務或商業活動,長期擱置一旁,沒有
理會,負責員工遺漏通知本人申報。

2010年9月30日
向立法會秘書登記

劉皇發議員於2010年11月9日向
議員個人利益監察委員會秘書提供
有關已刪除的公司的資料

	公司名稱	刪除原因	備註
1	Allied Well (Asia) Ltd 卓佳 (亞洲) 有限公司	本人只是董事，沒持有股份。	
2	Association Of The Directors And Former Directors Of Yan Oi Tong Ltd - The- 仁愛堂歷屆總理聯誼會有限公司	本人只是董事，沒持有股份。	
3	Castle Peak Buddhist School Ltd 青山佛教學校有限公司	本人只是董事，沒持有股份。	
4	Chi Chun Enterprises Ltd 至珍企業有限公司	本人只是董事，沒持有股份。	
5	Dragon House Investment Ltd 龍樓置業有限公司	本人只是董事，沒持有股份。	
6	Dragon Sonic Ltd	本人只是董事，沒持有股份。	
7	Election Forum 2007 Ltd 選舉答問大會 2007 有限公司	本人只是董事，沒持有股份。	
8	Federation For The Stability Of Hong Kong Ltd -The- 穩定香港協會有限公司		在 2010 年 6 月 4 日取消商業登記
9	Fulland International Ltd 富安國際有限公司	本人沒持有股份。	
10	Gain Sum Ltd. 賦嘉有限公司	本人沒持有股份。	
11	Gibsland Properites Ltd	本人只是董事，沒持有股份。	
12	Golf Club of New Territories Association Ltd 新界高爾夫球會有限公司	本人只是董事，沒持有股份。	
13	Heung Yee Kuk Foundation Ltd 鄉議局基金有限公司	本人只是董事，沒持有股份。	
14	Hong Kong Federation Of Huichow Associations Ltd 香港惠州社團聯合總會有限公司	本人只是董事，沒持有股份。	
15	Honour Ocean Investments Ltd 迪泰投資有限公司	本人沒持有股份。	
16	Joint King Investments Ltd	本人沒持有股份。	

17	Ju Ching Chu English College Ltd 裘錦秋書院有限公司	本人只是董事，沒持有股份。	
18	Kamlam Professional Education Ltd 珈琳優質教育機構有限公司	本人只是董事，沒持有股份。	
19	Kingford International Development Ltd 恆發國際發展有限公司	本人沒持有股份。	
20	Lau Wong Fat & Ng Ying		在 2006 年取消商業登記
21	Lau Wong Fat Foundation Ltd 劉皇發基金有限公司	本人只是董事，沒持有股份。	
22	Main Projects Investment Ltd 大計劃投資有限公司	本人是董事，持有 0.03% 股份。	
23	The Hospital Authority NT West Cluster Hospital Charitable Fund 慈心醫療基金	本人沒持有股份。	
24	Top Of Town Investment Ltd 天大投資有限公司	本人只是董事，沒持有股份。	
25	Trinity Century Limited	本人沒持有股份。	
26	Wai Chow Clansmen General Association School Ltd 香港惠州同鄉總會學校有限公司		在 2010 年 1 月 8 日取消商業登記
27	Wing Tung Ying Enterprise Ltd 永同益企業有限公司	本人只是董事，沒持有股份。	

註：除(8) Federation For The Stability Of Hong Kong Ltd -The- 穩定香港協會有限公司、(20) Lau Wong Fat & Ng Ying 及 (26) Wai Chow Clansmen General Association School Ltd 香港惠州同鄉總會學校有限公司等三間公司分別在上述日期取消商業登記外，其餘公司的股權在向立法會申報利益之時至取消登記利益之時，都沒有改變。

劉 皇 發 大紫荊勳章 太平紳士
全國政協委員 立法會議員

LAU WONG FAT GBM J.P.

立法會議員個人利益監察委員會秘書
蘇美利小姐代轉
立法會議員個人利益監察委員會

各位委員會成員：

就議員個人利益監察委員會在現階段作出的初步理解，本人不擬出席委員會就該等理解再度召開的會議。

本人因出於一時疏忽，未有在限期內依據《議事規則》的相關規定，向立法會秘書提供本人持有益邦國際有限公司、翱翔有限公司、Keen Whole Investments Limited 及皇發國際發展有限公司的股份權益。對此而引起公眾的關注及為有關方面帶來的不便，本人深表歉意。

本人持有股份的公司達一百多間，當中包括不少成立已久但已無業務運作的公司，而不時又成立一些新的公司。本人一貫重視立法會規條，不時提點員工做好申報的工作，但終究仍發生本人公司會計部門未能適時確切向負責申報利益的員工通報相關的情況，以至出現漏報或遲報的問題。但無論如何，本人是負有監督不嚴的責任。

需要指出的是，本人發現問題後，已第一時間（於去年九月至十月期間）向立法會秘書處主動補回有關公司的申報。經此教訓，本人以戒慎恐懼的態度，採取了積極的措施，改善申報利益方面的運作，務求避免問題再次發生。

敬希委員會垂察。



劉皇發

2011年1月26日